

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans **Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique** en date du

23 décembre 1914

La **Métropole d'Anvers**, qui se publie à Londres, nous apprend qu'au cours d'un grand meeting donné au King's Hall, M. Émile Vandervelde, ministre d'État, a donné lecture d'un document trouvé dans un camp allemand près de Huy. C'est un ordre du jour adressé exclusivement à ses troupes par le commandant allemand von Bassewitz, et dont voici la traduction :

« *Le 25 août 1914.*

Au cours de la nuit dernière, une fusillade a eu lieu. Il n'a pas été prouvé que les habitants de la ville possédaient encore des armes. Il n'est pas prouvé non plus que la population a pris part au tir ; au contraire, d'après l'apparence, les soldats ont été sous l'influence de l'alcool et ont ouvert le feu dans la peur incompréhensible d'une attaque ennemie.

La conduite des soldats pendant la nuit a causé, à peu d'exceptions près, une impression honteuse.

Quand des officiers ou des sous-officiers incendient des maisons sans permission ou ordre du commandant ou de l'officier le plus âgé, et qu'ils encouragent des troupes, par leur attitude, à incendier et à piller, c'est là un fait regrettable au plus haut degré.

J'entends que l'on indague (1) partout sévèrement

sur l'attitude prise vis-à-vis de la vie et de la propriété de la population civile.

Je défends que l'on tire dans la ville sans l'ordre d'un officier.

La triste conduite des troupes a eu pour conséquence qu'un sous-officier et un soldat ont été gravement blessés par des balles allemandes.

*Le commandant,
VON BASSEWITZ, Major. »*

Ah ! s'il y avait eu quelques von Bassewitz à Dinant, Louvain, Aerschot, Namur, que de crimes et de dégâts eussent été épargnés !

(1) Fasse une enquête.

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du **23 juillet** 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad * de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :*

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de **Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative**, en l'occurrence **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles**. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<http://idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans ***La Belgique pendant la guerre*** (*journal d'un diplomate américain*), à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>